United Nations A/62/931–S/2008/551

General Assembly
Security Council

Distr.: General
14 August 2008

Original: English

General Assembly
Sixty-second session
Agenda item 16
Protracted conflicts in the GUAM area and their implications for international peace, security and development

Security Council
Sixty-third year

Identical letters dated 13 August 2008 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

I would like to inform you of the following developments regarding the military aggression launched by the Russian Federation against Georgia.

In the process of the withdrawal of the Russian units from Georgian military facilities, which they had been occupying for several days, Russian soldiers have stolen a significant number of Georgia army uniforms and other items of recognition belonging to the Georgian armed forces. Considering the unlawful behaviour of the Russian servicemen and paramilitary units, there is a high probability that the above-mentioned uniforms might be used by the Russian side for provocations in the occupied territories.

I should be grateful if you would have the present letter circulated as a document of the General Assembly, under agenda item 16, and of the Security Council.

(*Signed*) Irakli **Alasania**
Permanent Representative

08-46153 (E) 150808

United Nations A/62/932–S/2008/552

General Assembly
Security Council

Distr.: General
15 August 2008

Original: English

General Assembly
Sixty-second session
Agenda item 22
Question of Cyprus

Security Council
Sixty-third year

Letter dated 13 August 2008 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit herewith a letter dated 12 August 2008, addressed to you by Kemal Gökeri, Representative of the Turkish Republic of Northern Cyprus (see annex).

I would be grateful if the text of the present letter and its annex could be circulated as a document of the General Assembly, under agenda item 22, and of the Security Council.

(*Signed*) Baki **İlkin**
Ambassador
Permanent Representative

08-46264 (E) 190808

Annex to the letter dated 13 August 2008 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General

Upon instructions from my Government, I have the honour to refer to the letter dated 1 August 2008, addressed to you and the President of the Security Council by the Greek Cypriot Chargé d'affaires a.i., circulated as a document of the General Assembly and of the Security Council (A/62/920-S/2008/524), which yet again contains well-known allegations of violations of "international air traffic regulations and the national airspace of the Republic of Cyprus", and to bring to your kind attention the following.

As stated in our previous communications addressed to you, the habitually repeated allegations by the Greek Cypriot side of so-called "airspace violations" are totally unfounded and are rejected in toto by our authorities. The present allegations also do not merit a detailed reply as they are of a similar nature. However, I wish to emphasize, once again, that flights within the sovereign airspace and flight information region of the Turkish Republic of Northern Cyprus take place with the full knowledge and consent of the appropriate authorities of the State. The Greek Cypriot administration in South Cyprus has no jurisdiction or right of say over flights within the national airspace of the Turkish Republic of Northern Cyprus. Furthermore, it should be emphasized that allegations of so-called violations of air traffic regulations are invalid, as the civil aviation authority of the Turkish Republic of Northern Cyprus is the only competent authority to provide air traffic and aeronautical information services.

The Greek Cypriot administration should be reminded, once again, that its counterpart is, and has always been, the Turkish Cypriot side, not Turkey. I also deem it imperative to point out, once again, that the attitude demonstrated by the Greek Cypriot representatives in their constant repetition of false claims is nothing more than rhetoric, which unfortunately wastes the precious time and energy of the international community.

Lastly, I would like to take this opportunity to underline once again that the Turkish Cypriot side is prepared to engage in a new process of negotiations for reaching a lasting settlement in Cyprus on the basis of a new partnership, political equality of the two peoples, bizonality and the equal status of the two constituent States.

I should be grateful if the text of the present letter could be circulated as a document of the General Assembly, under agenda item 22, and of the Security Council.

(*Signed*) M. Kemal **Gökeri**
Representative
Turkish Republic of Northern Cyprus